

CFR-1

**ZAŚWIADCZENIE O MIEJSCU ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBIE
DLA CELÓW PODATKOWYCH (CERTYFIKAT REZYDENCJI)
[CERTIFICATE OF FISCAL RESIDENCE]**

ZA OKRES
[FOR PERIOD]

1. Od [From] (dzień-miesiąc-rok) [(day-month-year)]
26-01-2022

2. Do [To] (dzień-miesiąc-rok) [(day-month-year)] *)

Podstawa prawna: Art. 306l ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. - Ordynacja podatkowa (Dz.U. z 2017 r. poz.201, z późn. zm.).
[Legal basis: Art.306l of the Act of 29 August 1997 - Tax Liabilities Code (Dz.U. 2017 item 201 with subsequent amendments)]

3. Numer zaświadczenia [Certificate no]

2004-SOB1.4060.298.2022.2

zaświadcza się niniejszym, że:
[hereby certifies that:]

A. DANE IDENTYFIKACYJNE [IDENTIFICATION]

4. Nazwa pełna, REGON / Nazwisko, pierwsze imię [Name /Surname. first name]

HOLDCARGO SPÓŁKA Z OGRANICZONĄ ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ

5. Identyfikator Podatkowy NIP / numer PESEL (niepotrzebnie skreślić) [Tax Identification Number / Personal number PESEL (delete as appropriate)]

PL5423331729

ma miejsce zamieszkania / siedzibę w Rzeczypospolitej Polskiej
[is a resident in the Republic of Poland]

**B. MIEJSCE ZAMIESZKANIA LUB SIEDZIBA W RZECZPOSPOLITEJ POLSKIEJ
[PLACE OF RESIDENCE IN THE REPUBLIC OF POLAND]**

6. Województwo [Province]

PODLASKIE

7. Powiat [District]

BIAŁOSTOCKI

8. Gmina [Commune]

WASILKÓW

9. Ulica [Street]

SUPRAŚLSKA

10. Nr domu [Building number]

16/2

11. Nr lokalu [Flat number]

12. Miejscowość [Locality]

WASILKÓW

13. Kod pocztowy [Postal code]

16-010

14. Poczta [Post office]

WASILKÓW

i podlega nieograniczonemu obowiązkowi podatkowemu w rozumieniu umowy między Rządem Rzeczypospolitej Polskiej a:
[and is subject to unlimited tax liability on his worldwide income within the meaning of agreement between the Government of the Republic of Poland and:]

15. Umawiające się Państwo [Contracting State]

CHINY

w sprawie unikania podwójnego opodatkowania i zapobiegania uchylaniu się opodatkowania w zakresie podatków od dochodu.
[for the avoidance of double taxation and the prevention of fiscal evasion with respect to taxes on income.]

C. ADNOTACJA DOTYCZĄCA OPŁATY SKARBOWEJ
[INFORMATION CONCERNING STAMP DUTY]

16. Opłata skarbową (zaznaczyć właściwy kwadrat) [Stamp duty (tick right box)]

1. dokonano zapłaty opłaty skarbowej [stamp duty paid]

2. nie pobrano opłaty skarbowej [stamp duty unpaid]
podstawa prawna [legal basis]:

w wysokości [in the amount] zł

3. zwolnienie lub wyłączenie od obowiązku zapłaty opłaty skarbowej [release or exemption from the obligation of payment of the stamp duty paid]
podstawa prawna [legal basis]:

Nie podlega opłacie – art. 3b ustawy o opłacie skarbowej

Pieczęć urzędowa, jeżeli zaświadczenie nie jest wydawane w formie dokumentu elektronicznego [Tax authority seal, unless the certificate is issued in the form of electronic dokument]

Podpis z podaniem imienia, nazwiska i stanowiska służbowego. Jeżeli zaświadczenie zostało wydane w formie dokumentu elektronicznego - kwalifikowany podpis elektroniczny lub podpis potwierdzony profilem zaufanym ePUAP [Signature, including the first name, family name and official position. In the case of the certificate being issued in the form of electronic dokument - qualified electronic signature or electronic signature based on ePUAP trusted profile]

Naczelnik Drugiego Urzędu Skarbowego w Białymstoku
z upoważnienia
Aneta Czajkowska
kontroler skarbowy

*) Na wniosek podatnika, który na dzień wystawienia zaświadczenia posiada miejsce zamieszkania lub siedzibę do celów podatkowych na terytorium Polski, pozycji 2 nie wypełnia się.
[Upon taxpayer's request, whose place of residence lies within the territory of Poland on the day of issuing the certificate, column 2 shall not be filled].

Informacja o prawach przysługujących Pani/Panu w związku z przetwarzaniem danych osobowych przez Izbę Administracji Skarbowej w Białymstoku oraz o celach ich przetwarzania udostępnione są na tablicy informacyjnej w siedzibie tut. Urzędu oraz na stronie internetowej www.podlaskie.kas.gov.pl w zakładce ORGANIZACJA-OCHRONA DANYCH OSOBOWYCH.

Kwalifikowany podpis elektroniczny ma skutek prawny równoważny podpisowi własnoręcznemu (art. 25 ust 2 Rozporządzenie parlamentu europejskiego i rady (UE) nr 910/2014 z dnia 23 lipca 2014 r. w sprawie identyfikacji elektronicznej i usług zaufania w odniesieniu do transakcji elektronicznych na rynku wewnętrznym oraz uchylające dyrektywę 1999/93/WE).